Jos

Chapter 16

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
וַיֵּצֵא	-மற்றும்-வந்தது	H3318
הַגּוֹרָל	-அந்த-சீட்டு	H1486
לִבְנֵי	மகன்களுக்கு-	H1121
יוֹסֵף	யோசேப்புவின்	H3130
מִיַּרְדֵּן	யோர்தானிலிருந்து	H3383
יְרִיחוֹ	எரிகோவின்	H3405
לְמֵי	தண்ணீர்களுக்கு-	H4325
יְרִיחוֹ	எரிகோவின்	H3405
מִזְרָחָה	-கிழக்கே	H4217
הַמִּדְבָּר	-அந்த-வனாந்தரம்	H4057
עֹלֶה	ஏறுகிறது	H5927
מִירִיחוֹ	எரிகோவிலிருந்து	H3405
בָּהָר	-மலையில்	H2022
בֵּית־אֵל׃	பெத்தேலுக்கு	H1008

> யோசேப்பின் கோத்திரத்தார்களுக்கு விழுந்த சீட்டினால் கிடைத்த பங்குவீதமாவது: எரிகோவின் அருகே இருக்கிற யோர்தானிலிருந்து, யோர்தானுக்குக் கிழக்கான நீரூற்றுக்குப் போய், எரிகோ துவங்கிப் பெத்தேலின் மலைகள்வரையுள்ள வனாந்திர வழியாகவும் சென்று,

2

Hebrew	Tamil	Strong
וְיָצָא	-மற்றும்-சென்றது	H3318
מִבֵּית־אֵל	பெத்தேலிலிருந்து	H1008
לוּזָה	லூசாவுக்கு	H3870
וְעָבַר	-மற்றும்-கடந்தது	H5674
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
גְּבוּל	எல்லை	H1366
הָאַרְכִּי	-அந்த-அர்க்கியனின்	H0757
עֲטָרוֹת׃	அத்தாரோத்	H5852

> பெத்தேலிலிருந்து லூஸுக்குப் போய், அற்கியினுடைய எல்லையாகிய அதரோத்தைக் கடந்து,

3

Hebrew	Tamil	Strong
וְיָרַד־	-மற்றும்-இறங்கியது-	H3381
יָמָּה	-மேற்கே	H3220
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
גְּבוּל	எல்லை	H1366
הַיַּפְלֵטִי	-அந்த-யப்லேத்தியனின்	H3311
עַד	-வரைக்கும்	H5704
גְּבוּל	எல்லை	H1366
בֵּית־חוֹרֹן	பெத்-கோரோனின்	H1032
תַּחְתּוֹן	கீழான	H8481
וְעַד־	-மற்றும்-வரைக்கும்-	H5704
גָּזֶר	கேசேர்	H1507
וְהָיוּ	-மற்றும்-இருந்தன	H1961
]תצאתו[	]תצאתו[	H8444
)תֹּצְאֹתָיו(	அதன்-முடிவுகள்	H8444
יָמָּה׃	-மேற்கே	H3220

> மேற்கே யப்லெத்தியர்களின் எல்லைக்கும் தாழ்வான பெத்தொரோன் கேசேர் என்னும் எல்லைகள்வரை இறங்கி, மத்திய தரைக் கடல் வரைக்கும் போய் முடியும்.

4

Hebrew	Tamil	Strong
וַיִּנְחֲלוּ	-மற்றும்-சுதந்தரமாகப்-பெற்றார்கள்	H5157
בְנֵי־	மகன்களின்-	H1121
יוֹסֵף	யோசேப்பு	H3130
מְנַשֶּׁה	மனாச்சே	H4519
וְאֶפְרָיִם׃	-மற்றும்-எப்பிராயீம்	H0669

> இதை யோசேப்பின் கோத்திரங்களாகிய மனாசேயும் எப்பிராயீமும் சுதந்தரித்தார்கள்.

אֶפְרָ֑יִם	בְנֵֽי־	גְּב֥וּל	וַיְהִ֛י	5
எப்பிராயீமின்	மகன்களின்-	எல்லை	-மற்றும்-இருந்தது	
H0669		H1366	H1961	

גְּב֣וּל	וַיְהִ֞י	לְמִשְׁפְּחֹתָ֑ם
எல்லை	-மற்றும்-இருந்தது	அவர்களின்-குடும்பங்களுக்குப்பிரகாரம்
H1366	H1961	H4940

בֵּ֥ית חוֹרֹ֖ן	עַד־	עַטְר֣וֹת אַדָּ֔ר	מִזְרָ֔חָה	נַחֲלָתָם֙
பெத்-கோரோனின்	-வரைக்கும்-	அத்ரோத்-அதார்	-கிழக்கே	அவர்களின்-சுதந்தரத்தின்
H1032	H5704	H5853	H4217	H5159

עֶלְיֽוֹן׃
மேலான

> எப்பிராயீம் கோத்திரத்தார்களுக்கு அவர்களுடைய வம்சங்களின்படி உண்டான பங்கினுடைய கிழக்கு எல்லை அதரோத் அதார் துவங்கி, மேலான பெத்தொரோன்வரை போகிறது.

מִצָּפ֔וֹן	הַמִּכְמְתָת֙	הַיָּ֗מָּה	הַגְּבוּל֙	וְיָצָ֨א	6
-வடக்கிலிருந்து	-அந்த-மிக்மெதாத்	-மேற்கே	-அந்த-எல்லை	-மற்றும்-சென்றது	
H6828	H4366	H3220	H1366	H3318	

אוֹת֖וֹ	וְעָבַ֥ר	תַּאֲנַ֣ת שִׁלֹ֑ה	מִזְרָ֖חָה	הַגְּבוּל֙	וְנָסַ֨ב
அதை	-மற்றும்-கடந்தது	தஅனத்-ஷிலோ	-கிழக்கே	-அந்த-எல்லை	-மற்றும்-சுற்றியது
H0853		H8387	H4217	H1366	H5437

יָנֽוֹחָה׃	מִמִּזְרַ֥ח
யானோகாவுக்கு	-கிழக்கிலிருந்து
	H4217

> மேற்கு எல்லை மிக்மேத்தாத்திற்கு வடக்காகச் சென்று, கிழக்கே தானாத்சீலோவுக்குத் திரும்பி, அதை யநோகாவுக்குக் கிழக்காகக் கடந்து,

וְנַעֲרָ֑תָה	עֲטָר֣וֹת	מִיָּנ֖וֹחָה	וְיָרַ֥ד	7
-மற்றும்-நஅராதாவுக்கு	அத்தாரோத்	யானோகாவிலிருந்து	-மற்றும்-இறங்கியது	
	H5852		H3381	

הַיַּרְדֵּֽן׃	וְיָצָ֖א	בִּֽירִיח֔וֹ	וּפָגַע֙
-அந்த-யோர்தானை	-மற்றும்-சென்றது	-எரிகோவில்	-மற்றும்-தொட்டது
H3383	H3318	H3405	H6293

> யநோகாவிலிருந்து அதரோத்திற்கும் நகராத்திற்கும் இறங்கி, எரிகோவின் அருகே வந்து, யோர்தானுக்குச் செல்லும்.

קָנָ֔ה	נַ֣חַל	יָ֙מָּה֙	הַגְּב֥וּל	יֵלֵ֨ךְ	מִתַּפּ֜וּחַ	8
கானாவின்	ஓடையின்	-மேற்கே	-அந்த-எல்லை	செல்லும்	தப்பூகாவிலிருந்து	
H7071		H3220	H1366	H3212		

מַטֵּ֥ה	נַחֲלַ֛ת	זֹ֠את	הַיָּ֑מָּה	תֹצְאֹתָ֖יו	וְהָי֥וּ
கோத்திரத்தின்	சுதந்தரம்	இது	-மேற்கே	அதன்-முடிவுகள்	-மற்றும்-இருந்தன
H4294	H5159	H2063	H3220	H8444	H1961

לְמִשְׁפְּחֹתָֽם׃	אֶפְרַ֖יִם	בְנֵֽי־
அவர்களின்-குடும்பங்களுக்குப்பிரகாரம்	எப்பிராயீமின்	மகன்களின்-
H4940	H0669	

> தப்புவாவிலிருந்து மேற்கு எல்லை, கானா நதிக்குப் போய், மத்திய தரைக் கடலிலே முடியும்; இது எப்பிராயீம் கோத்திரத்திற்கு அவர்கள் வம்சங்களின்படி உண்டான பங்கு.

9

וְהֶעָרִים	הַמִּבְדָּלוֹת	לִבְנֵי	אֶפְרַיִם	בְּתוֹךְ
-மற்றும்-அந்த-நகரங்கள்	-அந்த-பிரிக்கப்பட்ட	மகன்களுக்கு-	எப்பிராயீமின்	-நடுவில்
	H3995		H0669	H8432

נַחֲלַת	בְנֵי־	מְנַשֶּׁה	כָּל־	הֶעָרִים
சுதந்தரத்தின்	மகன்களின்-	மனாச்சேயின்	எல்லா-	-அந்த-நகரங்கள்
H5159		H4519	H3605	

וְחַצְרֵיהֶן׃
-மற்றும்-அவைகளின்-கிராமங்கள்

> பின்னும் எப்பிராயீம் கோத்திரத்தார்களுக்குப் பிரத்தியேகமாகக் கொடுக்கப்பட்ட பட்டணங்களும் அவைகளின் கிராமங்கள் எல்லாம் மனாசே கோத்திரத்தார்களுடைய பங்கின் நடுவில் இருக்கிறது.

10

וְלֹא	הוֹרִישׁוּ	אֶת־	הַכְּנַעֲנִי	הַיּוֹשֵׁב
-மற்றும்-இல்லை	துரத்தினார்கள்	-ஐ	-அந்த-கானானியனை	-அந்த-குடியிருக்கிற
H3808	H3423	H0853		H3427

בְּגָזֶר	וַיֵּשֶׁב	הַכְּנַעֲנִי	בְּקֶרֶב	אֶפְרַיִם
-கேசேரில்	-மற்றும்-குடியிருந்தான்	-அந்த-கானானியன்	-நடுவில்	எப்பிராயீமின்
H1507	H3427		H7130	H0669

עַד־	הַיּוֹם	הַזֶּה	וַיְהִי	לְמַס־	עֹבֵד׃
-வரைக்கும்	-அந்த-நாள்	-அந்த-இந்த	-மற்றும்-ஆனான்	அடிமை-குழுவின்	வேலையாள்
H5704	H3117	H2088	H1961	H4522	H5647

פ
פ

> அவர்கள் கேசேரிலே குடியிருந்த கானானியர்களைத் துரத்திவிடவில்லை; ஆகவே கானானியர்கள், இந்த நாள்வரை இருக்கிறபடி, எப்பிராயீமர்களுக்குள்ளே குடியிருந்து, கட்டாய வேலைக்காரர்களாக்கப்பட்டார்கள்.